

Les plus anciens documents linguistiques de la France
Corpus : chartes de la Haute-Marne (chHM)
Responsable du corpus : Martin-D. Glessgen
Édition de la charte : Jean-Gabriel Gigot (révision: Jacques Monfrin
et Lucie Fossier) / D. Kihäi

ChHM189

Édition critique

1265 (n.st.), février

Type de document: charte: notification de cession

Objet: Cession au chapitre Saint-Jean [-l'Évangéliste] de Châteauvillain par Evrard de Saint-Martin chevalier, pour le repos de son âme et de celles de ses aïeux, de onze soudées de terre perçues par lui chaque année sur le péage d'Arc-en-Barrois, soit cinq à titre de don, les six autres étant vendues moyennant 60 sous de provenisiens forts. - Acte établi au nom et sous les sceaux de

Auteur: maître Renaut curé de Châteauvillain, et Gérard prévôt du lieu

Sceau: auteurs

Bénéficiaire: chapitre Saint-Jean [-l'Évangéliste] de Châteauvillain

Autres Acteurs: Evrard de Saint-Martin chevalier

Rédacteur: scriptorium du chapitre Saint-Jean [-l'Évangéliste] de Châteauvillain

Support: Parchemin jadis scellé de deux sceaux sur double queue

Lieu de conservation: AD HM, 2G 945 - Chapitre de Châteauvillain

Verso: De .XI. s. ou peage d'Arc (XIII^e s.)

Transcription de la charte

1 Gié, maitre Renauz, curiez de Chatelvillain, et gié, Girarz, preoz de cen meimes chatel, **2** fazons savoir à-touz ceaus \2 qui verrunt ces presentes lettres **3** que, an nos presences pour cen personemant estaubliz, mes sire Wraz de Seint Martin, \3 cheveliers, a requeneu **4** que, de onze soudees de terre qu'il avoit *et* prenoit chiefcun an ou paeige d'Arc an Bar\4rois, **5** que il an a doné *et* done an amone *per* petuel, por lui *et* por ses ancessours, à-l'igleise de Seint Jehan de Chatelvillain \5 cinc soudees à touz jourz maix, **6** *et* les autres six soudees a vandues à-la-dite igleise soixante souz de proven· forz, des \6 quex il se tient anterinemant por paiey an deniers conpanz· **7** *Et* a promis par sa foi corporemant donee que il \7 contre le dit don *et* contre la dite vandue ne vanra gemais, ne fera venir par lui ne par autrui an-tot \8 ne an *partie*, einz an portera leaul garantie à la-dite igleise vers touz ceaus qui an vorreint venir à-droit· \9 **8** Des quex dites onze soudees de terre li-diz Wraz s'est desvetuz par davant nos *et* an a resvetuz les chenoi\10nes de ladite igleise· **9** An tesmoineige de laquel chose, nos avons saelees ces presentes lettres de nos saés, à la-re\11quate dou dit Wraz· **10** Cen fut fait an l'an de grace mil *et* dus cenz *et* soixante quatre, ou mois de fevrier·